



Entwurf • Design kissmiklos, HU-Budapest
Bauherr • Client Emmaroz, Stefánia 6, HU-Szeged
Standort • Location Stefánia 6, HU-Szeged
Fertigstellung • Completion November 2014
Nutzfläche • Floor space 120 m²
Fotos • Photos Bálint Jaksa



SCHNEIDEREI IN SZEGED

Entwurf • Design kissmiklos, HU-Budapest

von • by Antonia Kühnemundt

Weiß gestrichene Holzleisten dominieren die Innenräume der Schneiderei Emmaroz in der ungarischen Großstadt Szeged. Hier setzte der 33-jährige Grafikdesigner Miklós Kiss aus Budapest Akzente im richtigen Maß. Er gestaltete die Ladenfläche als eine Mischung aus poppiger Moderne und dem Charme des 19. Jahrhunderts. Schmale, geweißte Holzleisten inszenieren den Laden und unterstreichen den handwerklichen Charme. Als raumbildendes Element steht im Zentrum des Innenraums die komplexe Treppengeländerkonstruktion und die Wandgestaltung aus ineinandergeschobenen und parallel angeordneten Holzleisten. Trotz der dominanten Holzkonstruktion steht die Mode im Vordergrund. Lediglich knallig gelbe Polstersessel und gelb gestrichene Treppenstufen setzen Farbakzente in dem ansonsten rein weißen Interieur. Die drei Gewerke – Schreiner, Polsterer und Schneider – verbinden sich über Material und Handwerk gekonnt und schaffen eine ganz eigene, maßgeschneiderte Atmosphäre. Im Erdgeschoss des zweigeschossigen Ladens befinden sich Empfangstresen und ein dahinter liegender Wartebereich. Hier wird Maß genommen und anprobiert. Unter dem Schneideratelier liegt der exklusive Verkaufsbereich des Modemachers. Auch hier beherrschen weiße Holzleisten an Wänden und Decke das Bild. In die Konstruktion integrierte Miklós Kiss ein eigens entworfenes Seilsystem zur Präsentation der farbenfrohen Damenmode.

Wooden strips painted white dominate the interiors of the Emmaroz tailor's shop in the Hungarian major city of Szeged. The 33-year-old graphic designer Miklós Kiss from Budapest here added the right number of accents. He designed the store area as a mix of trendy modernism and the charm of the 19th century. Narrow white wooden strips characterize the store and emphasize the craftsmanship appeal. As room-defining elements there are, in the centre of the interior, the complex stair-railing construction and the wall design of wooden strips slid into each other as well as arranged parallel. Fashion is in the foreground despite the dominant wooden construction. Only the bright yellow upholstered chair and the stair treads painted yellow add colour accents to the otherwise pure white interior. The three trades – carpenter, upholsterer and tailor – are successfully linked by the material and the craftsmanship and create a highly unique, bespoke atmosphere. On the ground floor of the two-storey shop are the reception counter and the waiting zone situated behind it. This is where measuring and fitting takes place. Below the tailor's workshop is the exclusive sales area of the fashion designer. Here as well, white wooden strips on the walls and the ceiling dominate the look. Into the construction, Miklós Kiss integrated a specifically developed rope system to show the colourful ladies' fashion.

